

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON TUESDAY APRIL 6, 2021, AT 4:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON THURSDAY APRIL 1, 2021.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Ms. Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk, are also in attendance.

Mayor Belvedere welcomes all the citizens to this regular Council meeting. This meeting is exceptionally being held at 4:00 p.m. due to the curfew in place and this meeting is being held without the presence of the public, in accordance with the maximum alert declared by the Québec government to limit the spread of COVID-19.

In accordance with the rules decreed by the governments, there are only three persons present in the Council Chamber. Mayor Belvedere is accompanied by the City Manager, Mr. Robert F. Weemaes and by the Assistant City Clerk and Council Secretary, Ms. Danielle Gutierrez.

All members of the municipal council participate in the meeting by videoconference from their residences.

Mayor Belvedere offers a reminder that questions can be submitted in writing using the form that is available on the City's website and that citizens have until noon the day of the meeting to fill it out.

Mayor Belvedere gives an update concerning vaccinations and authorized recreational activities at the Aquatic Centre. Mayor Belvedere also gives an update on the Waste Collection Guide that was distributed in community mailboxes in the last days.

Mayor Belvedere also mentions the privilege he had to meet Mr. Howard Dayle for his 100th anniversary.

2021-173 APPROVAL – AGENDA

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modifications:

- Modification at item 04.01: withdraw the mention “and English”;
- Addition of a subject under varia 60.01 in order to authorize the sale for non-payment of taxes;
- Addition of a subject under varia 60.02 in order to defer, until the coming into force of the new city planning by-laws, any decision of the municipal council relating to an authorization request presented under By-law number PC-2791 on Conditional Uses for a residential development project comprising more than 36 housing units.

2021-174 APPROVAL – FRENCH VERSION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF MARCH 9, 2021

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO approve the French version of the minutes of the regular meeting of March 9, 2021.

2021-175 FILING – MINUTES OF THE TRAFFIC COMMITTEE MEETING OF MARCH 16, 2021

The French and English versions of the minutes of the Traffic Committee meeting of March 16, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-176 FILING – MINUTES OF POINTE-CLAIRE PUBLIC ART COMMITTEE MEETING OF FEBRUARY 12, 2021

The French and English versions of the minutes of Pointe-Claire Public Art Committee meeting of February 12, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-177 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Mr. David D'ariento:

- Delmar Forest ;

Ms. Mena Johnston:

- The holding of meetings.

Mr. Paul Michetti:

- Cedar Park train station.

Mr. Derek MacCuish:

- The position of the City towards the forest located in the cities of Dorval and Saint-Laurent.

Ms. Barbara Chlipalski Cheetham:

- By-laws concerning urban chickens;
- Environment Committee.

Ms. France Séguin:

- The Saint Peter and Saint Paul Coptic Orthodox Church project;
- Volunteer depots for glass containers.

Mr. Luc Pharand:

- The writing of question period in the minutes.

Ms. Lauren Paulin:

- The woodland next to Tony Proudfoot Park.

Ms. Kathryn Johnston:

- Vacant lots of 99 and 103 Alston Avenue.

Mr. Guy Béliveau:

- The various development projects of cycle paths.

Ms. Elise Isabel:

- An awareness program concerning the wearing of bike helmets by teenagers and young adults.

Ms. Susan Weaver:

- Percentage of green spaces in Pointe-Claire;
- Item 20.14.

Ms. Sylvie Montpetit:

- Public bathrooms in Pointe-Claire Village;

- Problematic in the parking lot of 15 De Lourdes Avenues (at the rear of Willy Ice Cream shack).

Mr. Stéphane Licari

- Debt level of the City;
- Condominiums construction project at 363-365 Brunswick Boulevard.

Ms. Geneviève Lussier:

- The zoning change for a part of Civic Centre Forest;
- Fairview forest.

Mr. Eric Janukavicius:

- The zoning change for a part of Civic Centre Forest;
- The percentage of commercial and industrial buildings that are presently vacant.

Ms. Barbara Rich:

- Fairview forest;
- Expropriation of private lands.

Ms. Irwin Rapoport:

- Fairview forest;
- Creation of a committee to work with landowners and developers.

Ms. Barbara Di Vito:

- The development project of 575 Saint-Jean Boulevard;
- Modification to Zoning By-law concerning Zone Rf6.

Ms. Line Conway:

- The development project of 575 Saint-Jean Boulevard;
- Density problematic at the City of Pointe-Claire.

Mr. Thomas Litchfield:

- The development project of 575 Saint-Jean Boulevard.

Mr. Jamie Nelthorpe:

- The development project of 575 Saint-Jean Boulevard.

2021-178

MODIFICATION RESOLUTION CONCERNING BORROWING BY-LAW PC-2927

CONSIDERING THAT Council may amend By-Law PC-2927 by a resolution, in accordance to section 564 of the Cities and towns Act;

It is moved by Councillor Cousineau,

Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED:

TO approve the amendment of Borrowing By-law PC-2927 adopted at the regular meeting of December 1, 2020 by resolution 2020-547; and

CONSEQUENTLY add the following mention of the preamble:

“WHEREAS the City intends to avail itself of the provisions of sub-paragraph 544 (2nd) (2) of the “Act respecting Cities and Towns” (C.Q. L.R., c. C-19).”

2021-179 NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE IN ORDER TO INCLUDE CERTAIN WOODED AREAS WITHIN THE LIMITS OF “PARKS AND PLAYGROUNDS” ZONES Pa25 (CIVIC CENTRE AVENUE) AND Pa51 (AUGUSTA AVENUE)

Councillor Cousineau files a draft By-law amending Zoning By-law of the City of Pointe-Claire in order to include certain wooded areas within the limits of “parks and playgrounds” zones Pa25 (Civic Centre Avenue) and Pa51 (Augusta Avenue);

Councillor Cousineau also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-180 ADOPTION – FIRST DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE IN ORDER TO INCLUDE CERTAIN WOODED AREAS WITHIN THE LIMITS OF “PARKS AND PLAYGROUNDS” ZONES Pa25 (CIVIC CENTRE AVENUE) AND Pa51 (AUGUSTA AVENUE)

Vote against:
 Councillor Stainforth

It is moved by Councillor Cousineau,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and majoritarily
RESOLVED: TO adopt a first draft By-law amending Zoning By-law of the City of Pointe-Claire in order to include certain wooded areas within the limits of “parks and playgrounds” zones Pa25 (Civic Centre Avenue) and Pa51 (Augusta Avenue).

2021-181 APPROVAL – SPAIP

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which are subject the properties listed below, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting of October 5, 2020, December 7, 2020 and March 15, 2021;

It is moved by Councillor Cousineau,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO approve the plans and documents relating to the following projects:

Address	Development Project	Financial guarantee
57 Circle Avenue	Demolition and construction of a new two storey single-family house	\$10,000
151 Reverchon Avenue	Demolition of the existing industrial building and construction of a new distribution center	\$417,690
71 Coolbreeze Avenue	Demolition of the existing house and construction of a new single family home	\$12,000
4 Lanthier Avenue	New veranda and exterior renovations	\$4,000
7 Pointe-Claire Avenue	Extension, veranda and exterior renovations	\$7,919
35 Cartier Avenue	Exterior renovation and construction of a front terrace	\$2,000
22 Cedar Avenue	Repainting of the house	\$500
110A King Avenue	Extension	\$3,000
434 Saint-Louis Avenue	Subdivision - Creation of two (2) lots	-

and this, conditionally to the respect of the municipal regulation in force and to other conditions indicated in the approved plans; as these documents meet to the criteria and objectives outlined in By-law with respect to the PC-2787 Site Planning and Architectural Integration Programme;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount indicated in the approved plans, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2021-182 FILING – THE LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF FEBRUARY 25, 2021 TO MARCH 24, 2021 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF FEBRUARY 25, 2021 TO MARCH 24, 2021

The list of budget amendments for the period of February 25, 2021 to March 24, 2021 and the register of cheques for the period of February 25, 2021 to March 24, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-183 ADOPTION – CONSEQUENTIAL AMENDMENT AND SHORT-TERM RESOLUTION CONCERNING A BOND ISSUE ON THE AMOUNT OF \$25,000,000 WHICH WILL BE REALIZED ON APRIL 19, 2021

WHEREAS, in accordance with the following borrowing by-laws and for the amounts indicated with respect to each of them, the City of Pointe Claire wishes to issue a series of bonds, that is, one bond per maturity, for a total amount of \$ 25,000,000 which will be realized on April 19, 2021, distributed as follows:

Borrowing By-law #	For an amount of \$
2006-137	\$ 3,195,700
PC-2797	\$ 262,300
PC-2820	\$ 839,900
PC-2821	\$ 1,278,100
PC-2776	\$ 415,700
PC-2778	\$ 981,300
PC-2801	\$ 643,200
PC-2801	\$ 7,973,800
PC-2812	\$ 307,300
PC-2822	\$ 1,907,700
PC-2876	\$ 2,295,000
PC-2913	\$ 1,100,000
PC-2915	\$ 3,800,000

WHEREAS it is necessary to modify the loan by-laws accordingly;

WHEREAS, in accordance with the 1st paragraph of Section 2 of the Act respecting Municipal Debts and Loans (RLRQ, chapter D 7), for the purposes of this bond issue and for borrowing by-laws numbers PC-2776, PC-2778, PC-2801, PC-2812, PC-2822, PC-2876, PC-2913 and PC-2915, the City of Pointe Claire wishes to issue for a term shorter than that originally set in these by-laws;

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
 Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously

RESOLVED : THAT the borrowing by-laws indicated in the 1st paragraph of the preamble be financed by bonds, in accordance with the following:

1. The bonds, i.e. one bond per maturity, will be dated April 19, 2021;
2. Interest shall be payable semi-annually on April 19 and October 19 of each year;
3. The bonds will not be redeemable in advance; however, they may be redeemed with the consent of the holders in accordance with the Act respecting Municipal Debts and Loans (RLRQ, chapter D 7);
4. The bonds will be registered in the name of Service de dépôt et de compensation CDS inc. (CDS) and will be deposited with the CDS;
5. CDS will act on behalf of its participants as the book-entry agent, bondholder, paying agent and responsible for transactions with respect to its participants, as described in the signed Memorandum of Understanding between the Affaires municipales du Québec and CDS;
6. CDS will proceed with the transfer of funds in accordance with the legal requirements of the obligation, to this end, the Council authorizes the Secretary-Treasurer or Treasurer to sign the document required by the Canadian banking system entitled "Autorisation pour le plan de débits préautorisés destiné aux entreprises";
7. CDS will make payments of principal and interest to participants by electronic transfers of funds and, for this purpose, CDS will directly withdraw the required amounts from the following account:

BANQUE NATIONALE DU CANADA
SUCCURSALE 01201
2800, BOUL ST-CHARLES
KIRKLAND, QC
H9H 3B6

8. THAT the bonds be signed by the mayor and the secretary-treasurer or treasurer. The City of Pointe Claire, as permitted by law, has mandated CDS to act as an authenticating financial agent and the obligations will come into force only when they have been authenticated.

THAT, with regard to the annual depreciation of capital planned for the years 2027 to 2031, the term provided for in borrowing by-law numbers PC-2776, PC-2778, PC-2801, PC-2812, PC-2822, PC-2876, PC-2913 and PC-2915 be shorter than that originally fixed, that is to- say for a term of five (5) years (from April 19, 2021), instead of the term prescribed for said amortizations, each subsequent issue to be for the balance or part of the balance due on the loan;

THAT, with regard to the annual depreciation of capital planned for the years 2032 and following, the term provided for in borrowing by-law numbers PC-2776, PC-2778, PC-2801, PC-2812, PC-2822, PC-2876, PC-2913 and PC-2915 be shorter than that originally fixed, that is to- say for a term of ten (10) years (from April 19, 2021), instead of the term prescribed for said amortizations, each subsequent issue to be for the balance or part of the balance due on the loan.

2021-184

AUTHORIZATION – REQUEST FOR INTERVENTION FROM THE MINISTER OF CULTURE AND COMMUNICATIONS OF QUÉBEC TO ENSURE THE PRESERVATION AND RESTORATION OF THE POINTE-CLAIRE WINDMILL

WHEREAS the Pointe-Claire windmill, whose construction dates back to 1710 and which is located on Pointe-Claire's historic tip on the shores of Lake Saint-Louis, has an important place in the history of the City of Pointe-Claire and also the Island of Montréal;

WHEREAS this windmill is the official historical emblem of the City of Pointe-Claire and is also subject to and, in principle, protected by very strict government heritage protection obligations;

WHEREAS this windmill, while the property of the Catholic Church, has seen regular changes in the religious authorities directly responsible for it, in line with the evolution and changes in the Catholic religious communities and authorities who were successively present and assumed responsibility for this site, including the windmill and the neighbouring building of the old convent;

WHEREAS the windmill has seriously lacked maintenance in recent years, and the damage caused by time and weather is increasingly visible;

WHEREAS since 2014, the City of Pointe-Claire has repeatedly undertaken steps, negotiations and offers with the Catholic Church to become the owner of the windmill, either by direct purchase or by long-term emphyteutic lease, and more recently, by usufruct agreement for a period of 99 years, to promote the protection, restoration and enhancement of the windmill;

WHEREAS in the negotiations between the City of Pointe-Claire and the Archdiocese of Montreal, the representatives of the Archdiocese have regularly reiterated their favourable response to and interest in the effective transfer of responsibility for the windmill to the City of Pointe-Claire;

WHEREAS, notwithstanding this seemingly favourable will of the Archdiocese of Montreal, the City of Pointe-Claire is constantly faced with repeated changes in the religious authorities in charge, and especially, in the representatives with the authority required to conclude such negotiations, which has the effect of paralyzing negotiations;

WHEREAS during these endless delays, the condition of the windmill continues to deteriorate and, as more time goes by, the work will become more complex and costly;

It is proposed by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED:

TO confirm that the City of Pointe-Claire still wishes to acquire and/or take control of the windmill dating back to 1710 located on Pointe-Claire's historic tip, on the shores of Lake

Saint-Louis and immediately neighbouring the building of the old convent, in order to promote its protection, restoration and enhancement;

TO request that the Minister of Culture and Communications of Québec intervene with the Archdiocese of Montreal for the prompt resumption and, above all, swift and favourable conclusion of the negotiations underway since 2014 to ensure the preservation and restoration of the Pointe-Claire windmill;

THAT a copy of this resolution also be sent to Mgr Christian Lépine, Archbishop of Montreal, to the Parish of Saint-Joachim de Pointe-Claire, as well as to the Société pour la Sauvegarde du Patrimoine de Pointe-Claire and the “Les amis du vieux-moulin de Pointe-Claire inc.” association.

2021-185

AUTHORIZATION – HOLDING OF AN AUCTION FOR THE DISPOSAL OF GOODS IN COLLABORATION WITH THE CENTRE D’ACQUISITIONS GOUVERNEMENTALES (CAG – FORMERLY THE CSPQ)

WHEREAS the Centre d’acquisitions gouvernementales (CAG) (formerly the Centre de services partagés du Québec (CSPQ)) allows establishments of the large network of organizations in education, health and social services, municipalities and government corporations of Quebec to access sales services through calls for tenders and public auctions organized by the Disposal of goods of the CAG, which is an eco-responsible service of the Government of Quebec;

CONSIDERING THAT the City entered into an agreement with the Centre de services partagés du Québec in 2017 to take advantage of their surplus property disposal services;

WHEREAS the City wishes to sell various used equipment and machinery that are no longer useful for its daily operations;

WHEREAS some of its equipment is or will be replaced by more recent equivalents;

It is proposed by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED:

TO authorize the Finance department - management of material and contractual resources to hold an auction for the disposal of goods in collaboration with the Centre d’acquisitions gouvernementales (CAG – formerly the CSPQ).

2021-186

AUTORISATION – DONATION AND SALE – USED DOCUMENTATION FROM POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY COLLECTIONS

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED:

TO authorize the donation of used documentation from Pointe-Claire Public Library collections to the Friends of the Library; and

TO authorize, if the situation permits, the sales of used books in 2021;

THAT the Friends of the Library will stay in possession of the unsold documents and will be responsible for them until total disposal.

2021-187

AUTHORIZATION – LONG-TERM LOAN TO MONTRÉAL AVIATION MUSEUM

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED:

TO authorize a long-term loan, to Montréal Aviation Museum, of an artifact depicting a Jet style airplane featuring a section of the commemorative monument of the 1910 Air Meet that was built and installed in 1967, and this, with respect to the terms and conditions of the draft loan-agreement prepared by the City of Pointe-Claire; and

TO authorize Mr. Gilles Girouard, Director, – Culture, Sports, Leisure and Community Development, to sign the said agreement for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2021-188

FINANCIAL SUPPORT – ST. JOHN FISHER SCHOOL AND ST. JOHN FISHER HOME AND SCHOOL ASSOCIATION

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO grant a financial support, in the amount of \$200, to St. John Fisher School and St. John Fisher Home and School Association in order to help the students finishing 6th grade;

TO charge this expense to budget account 02-193-00-989, as indicated on certificate No. 21-15911 issued by the Treasurer on March 15, 2021.

2021-189 DONATION – AMCAL ORGANIZATION

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO grant a donation of \$700 to Amcal organization, in the framework of the annual activity “A taste of Amcal”;

TO charge this expense to budget account 02-193-00-989, as indicated on certificate No. 21-15966 issued by the Treasurer on March 25, 2021.

2021-190 APPOINTMENT – POINTE-CLAIRE ENVIRONMENT AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT ADVISORY COMMITTEE

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO appoint Councillor Cousineau and Mr. Robert Murray as members of Pointe-Claire Environment and Sustainable Development Advisory Committee.

2021-191 THANKS – EXITING MEMBERS OF POINTE-CLAIRE CANOE KAYAK CLUB

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO thank the exiting following members of Pointe-Claire Canoe Kayak Club:

- Ms. Suzanne Boutin, for her contribution of a period of eight (8) years, from January 2013 to December 2020;
- Ms. Sylvie De Sousa, for her contribution of a period of four (4) years, from January 2017 to December 2020.

2021-192 THANKS – EXITING MEMBER OF POINTE-CLAIRE AQUATIC CLUB INC.

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO thank Mr. Carmine Pontillo as an exiting member of Pointe-Claire Aquatic Club inc., and this, for his contribution of a period of four (4) years, from 2016 to 2020.

2021-193 THANKS – EXITING MEMBERS OF POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY ADVISORY COMMITTEE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO thank the following exiting members of Pointe-Claire Public Library Advisory Committee:

- Mr. Aldo Iermieri, for the period of January 2018 to October 2020;
- Ms. Odette Bolduc, for the period of January 2015 to December 2020.

2021-194 AUTHORIZATION – VIRTUAL CONFERENCE OF THE ASSOCIATION DES COMMUNICATEURS DU QUÉBEC

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOVLED: TO authorize Ms. Marie-Pier Paquette-Séguin, Communications Coordinator and Ms. Marie-Odile Pinet, Principal Communications Advisor, to represent the City of Pointe-Claire at the virtual conference of the *Association des communicateurs du Québec* to be held on March 25, April 29 and May 27, 2021;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred at this conference, in conformity with the policy in force;

TO charge this expense to budget account 02-145-00-313, as indicated on certificate No. 21-15906 issued by the Treasurer on March 10, 2021.

2021-195 AUTHORIZATION – REQUEST FOR THE RENEWAL OF THE PESTICIDE LICENCE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
RESOLVED: TO authorize Ms. Geneviève Rocheleau, Senior Manager, to sign the request for the renewal of the pesticide licence, for and on behalf of the City of Pointe-Claire, in the framework of Pesticides Management Code of *the Ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques*.

2021-196 AUTHORIZATION – AGREEMENT ON THE TRANSFER AND USE OF HYDRO-QUÉBEC GEOGRAPHIC DATA

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO authorize Mr. Benoit Filion, Eng., Planner – Strategic Control – Territory Management, to sign for and on behalf of the City of Pointe-Claire the agreement on the transfer and use of Hydro-Québec geographic data.

2021-197 AUTHORIZATION – COMMON PURCHASE OF INSURANCE PRODUCTS FOR CYBER RISKS – MUNICIPALITIES GROUPING AGREEMENT WITHIN THE UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC (UMQ)

IN ACCORDANCE WITH Sections 29.9.1 of the Cities and Towns Act and 14.7.1 and following of the Municipal Code, the Municipality of Pointe-Claire wishes to join the Union des municipalités du Québec (UMQ) and its grouping in the purchase of common insurance products for cyber risks for the period of 2021-2024;

It is proposed by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: THAT the City of Pointe-Claire hereby joins the purchasing group of the Union des municipalités du Québec and mandates the latter, for the purpose of granting a contract for insurance products for cyber risks for the period from July 1, 2021 until July 1, 2024;

TO authorize the Mayor, or in his absence the Pro-Mayor, and the City Clerk, or in her absence the Assistant City Clerk, to sign for and on behalf of the City of Pointe-Claire, the agreement entitled "ENTENTE de regroupement de municipalités au sein de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) relativement à l'achat en commun de produits d'assurance pour les cyber-risques" submitted and attached hereto which shall form an integral part as if recited at length;

According to the law, the municipality accepts that a municipality which is not currently participating in the grouping, can request, during the contract, by resolution, its participation in this grouping on the condition that the UMQ authorizes it and that the municipality wishing to join the group undertakes to respect each and every of the conditions set out in the specifications, at the fees required by the Union des municipalités du Québec (UMQ) and in the insurance contract and the consultant's mandate, awarded accordingly. And that this junction should not be done if it distorts the main elements of the call for tenders, the contract or the mandate in question.

2021-198 REGULARIZATION OF EXPENSES – LEASING OF TRUCKS FOR THE TRANSPORT OF SNOW FOR THE PERIOD OF JANUARY 1 TO FEBRUARY 10, 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO authorize the regularization of expenses, for the leasing of trucks for the transport of snow for the period of January 1 to February 10, 2021, towards ROXBORO EXCAVATION, for a total amount of \$193,402.72, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-330-00-513, as indicated on certificate No. 21-15917 issued by the Treasurer on March 25, 2021.

2021-199 AWARDING OF A CONTRACT – ENHANCEMENT OF THE MAYWOOD AND DOUGLAS-SHAND AVENUES INTERSECTION

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract, for the enhancement of the Maywood and Douglas-Shand avenues intersection, to LES RÉNOVATIONS JOCELYN DÉCOSTE, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$68,431.51, taxes included, in conformity with tender documents GP2055-17031;

TO charge this expense to budget account 22-419-22-898, as indicated by certificate No. 21-15557 issued by the Treasurer on March 25, 2021.

2021-200 AWARDING OF A CONTRACT – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF TREES IN POTS FOR THE DISTRIBUTION TO CITIZENS ON EARTH DAY IN 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, for the supply and the delivery of trees in pots for the distribution to the citizens on Earth Day in 2021, to PÉPINIÈRE JARDIN 2000 INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$57,861.17, taxes included, in conformity with tender documents TO210009;

TO charge this expense to budget account 03-920-15-010, as indicated on certificate No. 21-15899 issued by the Treasurer on March 25, 2021.

2021-201 AWARDING OF A CONTRACT – MASONRY REPAIR AT NOËL-LEGAULT CENTRE (PHASE 2)

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the masonry repair at Noël-Legault Centre (phase 2), to LES ENTREPRISES PROTEAU ET GARNEAU, for a total amount of \$86,346.23, taxes included, in conformity with tender documents BP2103-119103H;

TO charge this expense to budget account 22-420-04-911, as indicated on certificate No. 21-15952 issued by the Treasurer on March 25, 2021.

2021-202 AWARDING OF A CONTRACT – REPLACEMENT OF THE GARAGE DOORS AT PUBLIC WORKS

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, for the replacement of the garage doors at Public Works, to LAFLEUR ET FILS INC. PORTES DE GARAGE INDUSTRIELLES, for a total amount of \$94,034.49, taxes included, in conformity with tender documents BP2110-21047;

TO charge this expense to budget account 22-420-54-911, as indicated on certificate No. 21-15961 issued by the Treasurer on March 25, 2021.

2021-203 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR THE VERIFICATION OF RESOURCES OPTIMIZATION

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, for the supply of professional services for the verification of resources optimization, to MALLETTE, for a total amount of \$40,241.25, taxes included, the City reserves the option to renew this contract for each of the years 2023 and 2025, in conformity with tender documents DP210001;

TO charge this expense to budget account 02-137-00-413, as indicated on certificate No. 21-15973 issued by the Treasurer on March 25, 2021.

2021-204 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR GEOTECHNICAL STUDIES, ENVIRONMENTAL CHARACTERIZATION AND QUALITY CONTROL OF MATERIALS

It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, for the supply of professional services for geotechnical studies, environmental characterization and quality control of materials for the rehabilitation of municipal infrastructures in certain avenues of the City in 2021, to GROUPE ABS INC., who obtained the highest score during the selection committee, for a total amount of \$491,612.98, taxes included, plus the option to renew this contract for the years 2022 and 2023, in conformity with tender documents GP2124-21037, and this, conditional upon the approval of the borrowing by-law by the *Ministère des affaires municipales et de l'habitation (MAMH)*;

TO charge this expense to budget account 22-421-12-927, as indicated on certificate No. 21-15940 issued by the Treasurer on March 24, 2021.

TO charge this expense to budget account 22-419-22-898, as indicated on certificate No. 21-15951 issued by the Treasurer on March 24, 2021.

2021-210 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL WRITING SERVICES

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, for the supply of professional writing services, to COMMUNICATIONS INFRAROUGE, for a total amount of \$82,782, taxes included, for the year 2021, plus the option to renew this contract for year 2022, in conformity with tender documents DP210003;

TO charge this expense to budget account 02-145-00-420, as indicated on certificate No.21-15938 issued by the Treasurer on March 23, 2021.

2021-211 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND THE DELIVERY OF ROOT BALLED TREES FOR THE YEAR 2021

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, for the supply and the delivery of root balled trees for the year 2021, to PÉPINIÈRE ROUGEMENT ENR. and PÉPINIÈRE Y. YVON AUCLAIR ET FILS ENR., who submitted the lowest conforming bids, for a total amount of \$143,419.82, taxes included, in conformity with tender documents TP210008;

TO charge this expense to budget accounts 02-701-73-484 and 03-920-15-010, as indicated on certificate No. 21-15931 issued by the Treasurer on March 26, 2021.

2021-212 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES IN REAL ESTATE APPRAISAL AND BUILDING INSPECTION

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, for the supply of professional services in real estate appraisal and building inspection, to PARIS, LADOUCEUR & ASSOCIÉES INC., for a total amount of \$91,002.71, taxes included, for 2021, the City reserving the option to renew this contract, for the years 2022 and 2023, in conformity with tender documents UP210001;

TO charge this expense to budget accounts 02-611-00-422, 02-611-00-426 and 02-611-00-431, as indicated on certificate No. 21-15979 issued by the Treasurer on March 26, 2021.

2021-213 AWARDING OF A CONTRACT – REPETITIVE MAINTENANCE AND CARPENTRY REPAIR WORKS

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, for the repetitive maintenance and carpentry repair works, to MÉTIERS-PLUS CONSTRUCTION INC., for a total amount of \$169,703.10, taxes included, for two (2) firm years, plus three (3) years in option, in conformity with tender documents EP210001;

THAT these works will be done to a unit rate of \$78 an hour for a companion and \$42 an hour for an apprentice;

TO charge this expense to budget account 22-419-53-897, as indicated on certificate No. 21-15884 issued by the Treasurer on March 17, 2021.

2021-214 AWARDING OF A CONTRACT – BRING THE FILTRATION ROOMS OF VARIOUS OUTDOOR MUNICIPAL POOLS OF THE CITY UP TO ELECTRICAL STANDARDS

It is moved by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract, to bring the filtration rooms of various outdoor municipal pools of the City up to electrical standards, to MOFAX ÉLECTRIQUE LTÉE, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$71,433.97, taxes included, in conformity with tender documents BP210002;

TO charge this expense to budget account 22-417-32-851, as indicated on certificate No. 21-15892 issued by the Treasurer on March 22, 2021.

2021-221

DEFER, UNTIL THE CITY'S NEW PLANNING BY-LAW COMES INTO FORCE, ANY MUNICIPAL COUNCIL DECISION CONCERNING A REQUEST FOR AUTHORIZATION SUBMITTED UNDER BY-LAW NUMBER PC-2791 ON CONDITIONAL USES FOR A RESIDENTIAL DEVELOPMENT PROJECT WITH MORE THAN 36 HOUSING UNITS

WHEREAS the *Réseau express métropolitain (REM)* project, which is under construction on the island of Montreal, raises very important issues for the future of the City of Pointe-Claire, both in terms of urban planning, transport, infrastructure and the quality of life of its citizens;

WHEREAS the municipal council has already granted certain professional mandates for the updating and revision of all of the City's planning by-laws;

WHEREAS the current COVID-19 pandemic has delayed for more than a year the public consultation process foreseen by Council in this regard and that the written consultation procedure, currently applicable under the directives of Public Health, is insufficient and incomplete for an exercise of the scope of that in which the City has undertaken in matters of planning;

WHEREAS certain major residential development projects have been undertaken in recent months on the territory of the City resulting in significant citizen criticism in the circumstances;

WHEREAS other major residential development projects have been submitted to the City in recent months or may be shortly and that, given their impact, some of them should necessarily be examined by both members of the City's Planning Advisory Committee and by those of the municipal council in light of the upcoming city planning by-laws;

WHEREAS under the current circumstances, any decision regarding certain residential development projects that require the discretionary approval of City Council would be premature and should therefore be postponed until the entry into force of the City's new planning by-laws;

It is proposed by Councillor Webb,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED:

TO defer, until the coming into force of the new city planning by-laws, any decision of the municipal council relating to an authorization request presented under By-law number PC-2791 on Conditional Uses for a residential development project comprising more than 36 housing units;

The preamble forms an integral part of the present resolution.

2021-222

CLOSURE

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED:

TO close the meeting at 5:07 p.m.

John Belvedere, Mayor

Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk
and Council Secretary